

ICS 65.060.10

ČSN
EN 15695-2
OPRAVA 1
47 0414

Květen 2012

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

**Zemědělské traktory a samojízdné postřikovače –
Ochrana obsluhy (řidiče) před nebezpečnými látkami –
Část 2: Filtry, požadavky a zkušební postupy**



English version
Version Française
Deutsche Fassung

Agricultural tractors and self-propelled sprayers - Protection of the operator (driver) against hazardous substances - Part 2: Filters, requirements and test procedures

Tracteurs agricoles et pulvérisateurs automoteurs - Protection de l'opérateur (conducteur) contre les substances dangereuses - Partie 2 : Filtres, exigences et méthodes d'essai

Landwirtschaftliche Traktoren und selbstfahrende Pflanzenschutzgeräte - Schutz der Bedienungsperson (Fahrer) vor gefährlichen Substanzen - Teil 2: Filter, Anforderungen und Prüfverfahren

This corrigendum becomes effective on 19 October 2011 for incorporation in the official English version of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 19 octobre 2011 pour incorporation dans la version anglaise officielle de la EN.

Die Berichtigung tritt am 19. Oktober 2011 zur Einarbeitung in die offizielle Englische Fassung der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

1 Modification of unit in 3.4.1, second paragraph

Replace "µg/g" with "ml/m³" to read:

"Downstream of the filter, the test vapour concentration shall not exceed the threshold of 10 ml/m³ throughout the entire test specified in 3.4.2."

2 Modification of unit in 3.4.2

Replace "500 µg/g" with "1,8 mg/l" and add "in" before "EN 12941:1998" to read:

"The effectiveness against vapours of filters shall be checked according to the cyclohexane (C₆H₁₂) method specified in EN 12941:1998, during 70 min, with a test gas concentration of 1,8 mg/l upstream of the air delivery and filtration system."

U p o z o r n ě n í : Změny a doplňky, jakož i zprávy o nově vydaných normách jsou uveřejňovány ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

Vaše názory, podněty a připomínky týkající se technických norem a zájem o možnou účast v procesech technické normalizace lze zaslat na e-mailovou adresu info@unmz.cz.

ČSN EN 15695-2 OPRAVA 1

Vydal Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, Praha
Rok vydání 2012, 4 strany

90269 Cenová skupina 998



8 590963 902692